

Lana Lage da Gama Lima (UENF/RJ)

Os manuais de confissão e as representações de gênero
Rachel Soihet (NUPEHC/UFF) Carmen Dolores: repre-
sentações de/sobre uma literata da virada do século XIX para
o XX.

Suely Gomes (NUPEHC/UFF)

Sororidade: representações de mulheres na segunda onda
feminista. Rio de Janeiro, anos 80 do século XX.

14:00 às 16:00 h

Curso: As Narrativas Imaginárias na Idade Média:

Maria Eugenia Bertarelli (Scriptorium/UFF)

A narrativa de viagem ao Além na Baixa Idade Média: um
exemplo florentino.

16:00 às 18:00 h

Mesa Redonda 6: Gênero e narrativa no Mundo Antigo e
Medieval

Ciro Flamarion Cardoso (CEIA/UFF/RJ)

Discussão de princípios metodológicos para um enfoque
histórico comparativo das questões de gênero a partir de
fontes literárias

Pauline Schmitt-Pantel (PHÉACIE/Paris I Panthéon-
Sorbonne)

As relações de gênero na Antiguidade

Vânia Leite Fróes (Scriptorium/UFF/RJ)

As mulheres da Ribeira – gênero e ordenação do espaço
urbano de Lisboa no final da Idade Média

18:00 às 18:30 h

Arte digital na Idade Média: Miniaturas em movimento.

18:30 h

Cerimônia de Encerramento

Concerto de Música Antiga da UFF

19:00 h

Conferência: A cultura dos laicos: homens e mulheres entre
os séculos XIII e XIV

ANDRÉ VAUCHEZ (Paris X Nanterre/ Académie des

Inscriptions et Belles-Lettres)

INFORMAÇÕES E INSCRIÇÕES

Scriptorium

Laboratório de Estudos Medievais e Ibéricos

Campus do Gragoatá

Bloco O sala 338

Telefone: 55-21- 26292837

Segunda a sexta de 10:00 às 18:00 horas

coloquioscriptorium@gmail.com.

www.coloquioscriptorium.com.br

Realização



Programa de Pós-Graduação em História

NUMEN/LECI/UFAM



FUNDAÇÃO BIBLIOTECA NACIONAL

Apoio e Parcerias:



Universidade
Federal
Fluminense



FUNDAÇÃO DE Amparo à RESEARCH
em CIÊNCIAS



UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO DE JANEIRO



UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO GRANDE DO NORTE



NUPEHC



Alliance Française
A melhor escola de francês



Assessoria Internacional UFF

DDC UFF

Université Paris X – Nanterre

Paris I

Colóquio Ler, Escrever e Narrar na Idade Média

05 a 08 de Maio de 2009

Universidade Federal Fluminense

CONFERENCISTAS
INTERNACIONAIS

André Vauchez

Jean-Claude Schmitt

Monique Goullet

Pauline Schmitt-Pantel



Conferências

Cursos

Mesas-redondas

Exposição de Livro de Horas
na Biblioteca Nacional

Concerto de música medieval



PROGRAMAÇÃO DO COLÓQUIO

Ler, Escrever e Narrar na Idade Média

05 MAIO DE 2009

09 às 11:00 h

Inscrições no Scriptorium e entrega do material aos inscritos.

11:00 h

Abertura da exposição: Ler, Escrever e Orar: Os Livros de

Horas da Biblioteca Nacional

Biblioteca Nacional do Rio de Janeiro

Arte digital na Idade Média: Miniaturas em movimento.

Otoni Mesquita (Projeção Contínua).

14:00 às 16:00 h

Curso: As Narrativas Imaginárias na Idade Média - Oral,

escrito, imaginário e salvação na visão de Túndalo

Adriana Zierer (UEMA/MA)

16:00 às 18:00 h

Oficina 1: As narrativas de viagem no Islã Medieval

Beatriz Bissio (Scriptorium/UFF/RJ)

Oficina 2: A Música medieval em longa duração

Lenora Pinto Mendes (Scriptorium/UFF/RJ)

18:00 às 18:30 h

Arte digital na Idade Média: Miniaturas em movimento

19:00 h

Cerimônia de Abertura do Colóquio

Apresentação do Quarteto de Cordas da UFF/RJ

19:30 h

Conferência de Abertura: As imagens da história. A

representação figurativa do tempo histórico na Idade Média

JEAN-CLAUDE SCHMITT (GAHOM/EHESS)

Todas as conferências terão tradução sequencial Prof. Dr.

Francisco José Silva Gomes (PPGHIS/UFRJ/RJ).

06 MAIO DE 2009

09:00 às 11:00 h

Mesa Redonda 1: Narrativa e estrutura de poder na Alta

Idade Média Ocidental

Edmar C. Freitas (Scriptorium/UFF/RJ)

Venâncio Fortunato e a Vita Sancti Marcelli: hagiografia e

poder episcopal na Gália do século VI.

Leila Rodrigues Silva (PEM/UFRJ/RJ)

Aspectos das relações de poder em duas narrativas

hagiográficas: Vita Sancti Aemiliani e a Vita Frutuosi.

Mário J. Bastos (Translatio Studii/UFF/RJ)

Santidade e Relações de Dom(inação) na Alta Idade Média

Ibérica (séculos V/VII)

11:00 h

Conferência: Escrita hagiográfica: formas, materialidade e

práticas sociais à época carolíngia e pré-carolíngia

MONIQUE GOULLET (LAMOP/Paris I Panthéon-Sorbonne)

14:00 às 16:00 h

Curso: As Narrativas Imaginárias na Idade Média: Narrativa e

teatro na Idade Média espanhola

Raquel Alvitos Pereira (Scriptorium/UFF)

16:00 às 18:00 h

Mesa Redonda 2: Crônicas e cânticos nos serões da Corte

(Portugal século XV)

Clínio Amaral (Scriptorium/UFF/RJ)

A imagem do Infante Santo nas narrativas hagiográficas

portuguesas do século XV

Lenora Mendes (Scriptorium/UFF/RJ) e Márcio Selles

(Scriptorium/UFF/RJ)

Os serões das cortes portuguesas de D. João II e D. Manuel I:

narrativa, teatro e música

Roberto G. Fabri (Scriptorium/UFF/RJ)

Como ver e passar o tempo segundo D. Duarte

Marcelo Berriel (Scriptorium/UFF/RJ)

O Cristão/Súdito: sacralidade e poder nas crônicas franciscanas

e nas crônicas régias

18:00 às 18:30 h

Arte digital na Idade Média: Miniaturas em movimento

19:00 h

Fórum Marc Bloch: As tendências atuais da historiografia

francesa: o diálogo entre o antigo e a contemporaneidade

MARTHA ABREU (Coordenação do PPGH—UFF/RJ)

VÂNIA LEITE FRÓES (Scriptorium/UFF/RJ)

ANDRÉ VAUCHEZ (Paris X – Nanterre/ Académie des

Inscriptions et Belles-Lettres)

JEAN-CLAUDE SCHMITT (GAHOM/EHESS)

MONIQUE GOULLET (LAMOP/Paris I Panthéon-Sorbonne)

PAULINE SCHMITT-PANTEL (PHÉACIE/Paris I Panthéon

Sorbonne)

07 MAIO DE 2009

09:00 às 11:00 h

Mesa Redonda 3: Do texto à imagem – as múltiplas práticas

da leitura e da escrita

Sinval C. M. Gonçalves (Scriptorium/UFAM/AM)

Saber Ouvir: narrativa e experiência no romance medieval.

José Rivair Macedo (URGS/RS)

Técnicas de composição e estrutura formal dos Manuais de

Confissão luso-castelhanos (séculos XIII-XV)

Beatriz Mello e Souza (PPGHIS/UFRJ/RJ)

Do texto à imagem: Gravuras da Morte da Virgem Maria

Maria Eurydice de B. Ribeiro (UNB/DF)

A leitura dos bestiários – A linguagem da iluminura

14:00 às 16:00 h

Curso: As Narrativas Imaginárias na Idade Média:

Rita de Cássia Mendes Pereira (UESB/BA)

A magia no cotidiano e nas representações sociais da cavalaria

16:00 às 18:00 h

Mesa Redonda 4: Traduzir e recontar os textos da Idade Média

Mamede Jarouche (USP/RJ)

A Tradução das Mil e Uma Noites

Leonardo Fróes (FBN/RJ)

Dois meios de traduzir medievais

Beatriz Bissio (Scriptorium/UFF/RJ)

A tradução e os tradutores segundo Ibn Khaldun

18:00 às 18:30 h

Arte digital na Idade Média: Miniaturas em movimento.

19:00 h

Conferência: Costumes e política em Atenas no século V:

o exemplo de homens ilustres segundo as Vidas de Plutarco.

PAULINE SCHMITT-PANTEL (PHÉACIE/Paris I Panthéon

Sorbonne)

08 MAIO DE 2009

09:00 às 11:00 h

Mesa Redonda 5: Ler, Escrever e Narrar: o feminino na Idade

Média e em outros tempos

Ismênia de Lima Martins (LABHOI/RJ) PRESIDÊNCIA

Miriam Cabral Coser (IM/Scriptorium/UFRJ/RJ)

A matriz cristã medieval e a construção de identidades nas

crônicas oficiais de Avis (séc. XIV/XV)